

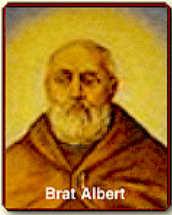
**POLSKA MISJA PASTORALNA ŚW. BRATA ALBERTA CHMIELOWSKIEGO**  
**ST. BROTHER ALBERT POLISH ROMAN CATHOLIC PASTORAL MISSION**

10250 Clayton Road, San Jose, CA 95127-4336

Tel. (408) 251-8490

<http://www.saintalbert.us>

[saint.albert.office@gmail.com](mailto:saint.albert.office@gmail.com)



**XI Niedziela w ciągu roku**  
**XI Sunday in Ordinary Time**  
**18 czerwca/June 18, 2023**



**BIURO PARAFIALNE**

Poniedziałek, Piątek  
godz: 10:00am - 12:00pm

**MSZE ŚWIĘTE**  
**NIEDZIELNE**

Sobota  
5:30pm po pol.  
Niedziela  
9:00am po ang.  
10:30am po pol.

**MSZE ŚWIĘTE W DNI**  
**POWSZEDNIE**

Pon - Czw 7:30am  
Piątek 7:30pm

**SAKRAMENT POKUTY**

Pół godziny przed każdą  
Mszą św.

**SAKRAMENT CHRZTU**

Prosimy zgłaszać miesiąc  
przed planowaną datą

**SAKRAMENT MAŁŻEŃSTWA**

Prosimy zgłaszać 6 miesięcy  
przed planowaną datą.  
Wymagana jest przynajmniej  
roczna, aktywna przynależność  
do parafii

**SAKRAMENT CHORYCH**

W pierwszy piątek miesiąca  
i na każde wezwanie

*Zaświadczenia o przynależności  
do parafii, zgoda na  
sprawowanie sakramentów  
poza parafią, zaświadczenia dla  
rodziców chrześniwych,  
wydawane są tylko osobom  
formalnie zarejestrowanym  
w naszej Misji.*

Duszpasterstwo prowadzą KSIĘŻA CHRYSZTUSOWCY  
*Pastoral care provided by THE PRIESTS FROM  
THE SOCIETY OF CHRIST*  
Ks. Jan Fiedurek, SChr - Proboszcz/Pastor



**ADORACJA NAJŚWIĘTSZEGO SAKRAMENTU**  
**W każdą niedzielę od 8:30 do 9:00am oraz w piątek**  
**po Mszy św. o godz. 7:30pm**

**Katecheza dla dzieci i młodzieży odbywa się w**  
**każdą niedzielę od godz. 11:45am do 12:30pm.**



„Pójdźcie za Mną, a uczynię  
was rybakami ludzi”.  
Oni natychmiast zostawili  
sieci i poszli za Nim.

**PARISH OFFICE**

Monday, Friday  
from 10:00am - 12:00pm

**SUNDAY MASSES**

Saturday  
5:30pm Polish  
Sunday  
9:00am English  
10:30am Polish

**WEEKDAY MASSES**

Mon - Thu 7:30am  
Friday 7:30pm

**RECONCILIATION**

Half an hour before  
the Mass

**BAPTISM**

Arrangements one month  
before the planned date

**MARRIAGE**

Arrangements six months  
before the intended  
wedding date.  
At least one year of  
active parish membership  
is required

**PASTORAL CARE OF THE  
SICK**

First Fridays and on call

**GRUPA RÓŻAŃCOWA**

W czerwcu modlimy się o  
powrót do wiary i do Kościoła  
dla tych, którzy od niego  
odeszli.

**ROSARY GROUP**

In June we pray for returning  
to the faith and Church for  
those who left her.



*My ludem Pana i Jego owcami.*  
*We are his people: the sheep of his flock.*

**Piątek/Friday 16 czerwca/June**

7:30pm O Boże błog. dla Piotra, Pawła i ich rodzin

**Sobota/Saturday - 17 czerwca/June**

5:30pm W intencji Ojców

**Niedziela/Sunday - 18 czerwca/June**

9:00am For Fathers

10:30am W intencji Ojców

**Poniedziałek/Monday - 19 czerwca/June**

7:30am Za parafian

**Wtorek/Tuesday - 20 czerwca/June**

7:30am Wolna intencja

**Sroda/Wednesday - 21 czerwca/June**

7:30am Wolna intencja

**Czwartek/Thursday - 22 czerwca/June**

7:30am O Boże błog. dla Wandy Triska

**Piątek/Friday - 23 czerwca/June**

7:30pm + Stanisław i Kazimiera Kopania

**Sobota/Saturday - 24 czerwca/June**

5:30pm + Bronisław Stanisławski - syn

**Niedziela/Sunday - 25 czerwca/June**

9:00am + Maria Albertina, Humberto

&amp; Francisco Fagundes

10:30am + Stanisław Fleischer i Władysław Chojczak

**Nie będzie Mszy św.  
od poniedziałku do czwartku**

**Piątek/Friday - 30 czerwca/June**7:30pm + Eugenia i Emil Kuryj oraz  
Wiktorii i Eugeniusz Sobczyk**INTENCJE MSZALNE**

Ofiarowanie duchowych owoców Eucharystii jest bezcennym darem dla naszych bliskich; żyjących czy zmarłych. Urodziny, imieniny, rocznica ślubu czy śmierci to szczególne okazje, aby pamiętać o tych, których kochamy i dla których pragniemy Bożych łask i błogosławieństwa. Zachęcamy do zamawiania intencji mszalnych.

W następną niedzielę zostanie zebrana druga składka na **Stolicę Apostolską (Świętopierze)**.

Next Sunday, the second collection will be taken for **Holy Father (St.Peter's Pence Collection)**.

**SKŁADKA/COLLECTION:**

06/11 I collection - \$ 1,918

**Bóg zapłać za każdą ofiarę.  
May God reward your generosity**

**SŁUŻBA LITURGICZNA LEKTORÓW**

Niedziela, 18 czerwca

9:00am Chau Nguyen

10:30am Elżbieta Agredano

Niedziela, 25 czerwca

9:00am Melinda Alivio

10:30am Edward Nowak

**KAWIARENKA:**

Dziękujemy **Paniom: Hani Głaz, Ani Machnickiej i Wiktorii Phillips** za przygotowanie kawiarenki w ubiegłą niedzielę. Dochód wyniósł \$ 855.

Przy wejściu do kościoła wystawiony jest kalendarz kawiarenek. Bardzo prosimy o wpisywanie tam swojego zgłoszenia.

**PAN BÓG POTRZEBUJE CZŁOWIEKA**

Pan Jezus powołał Apostołów, bo tego chciał, bo miał swój plan w stosunku do nich. Do tej pory byli uczniami którzy słuchali Jezusa, przyglądali się Jego działalności, towarzyszyli Mu. Teraz dostają zadanie, mają zostać robotnikami u Pana żniwa. Bóg potrzebuje człowieka.

Zadziwiająca jest różnorodność charakteryzująca powołanych, różne osobowości, temperamenty, charaktery, różne wykształcenie i to samo zadanie stojące przed wszystkimi - „Idźcie i głoscie: bliskie jest królestwo niebieskie”. Czy łączy ich coś jeszcze? Tak, łączy ich, a tym samym jednoczy w dziele, osoba Jezusa. Stają się misjonarzami, przed którymi jest zadanie głoszenia Dobrej Nowiny. Są oni świadkami czynów Jezusa, dlatego mogą przedłużyć Jego zbawcze dzieło, mogą o Nim świadczyć. Są tak bardzo różni, a jednak nie jest to przeszkodą dla wypełnienia tego zadania. Wręcz przeciwnie, jest to wartość dodana, ubogaca ich, pozwala dotrzeć do szerszego grona.

Taki jest też współczesny Kościół - różnorodny i w tym jest jego piękno i bogactwo. Tacy jesteśmy też i my - uczniowie XXI wieku, zaproszeni do kontynuowania apostolskiego dzieła, do głoszenia Dobrej Nowiny, do świadczenia o miłości Boga do człowieka.

**ODPUST PARAFIALNY**

Przeżywamy dzisiaj odpust parafialny (liturgiczne wspomnienie św. Brata Alberta przypada 17 czerwca).

**Odpust parafialny** to „imieniny kościoła”, święto patronalne kościoła i parafii. Łączy się z możliwością uzyskania odpustu zupełnego (pod zwykłymi warunkami: stan łaski uświęcającej, brak przywiązania do jakiegokolwiek grzechu, nawiedzenie kościoła i modlitwa w intencjach Ojca Świętego). Zachęcamy do duchowego przeżycia i skorzystania z daru odpustu.

*„W myślach o Bogu i o przyszłych rzeczach znalazłem  
szczęście i spokój, którego daremnie szukałem w życiu”.*

Św. Brat Albert

**Św. Brat Albert Chmielowski**, to opiekun nędzarzy i wydziedziczonych – „Brat naszego Boga”, jak trafnie określił go Karol Wojtyła.

**DAR EUCHARYSTII**

„*Bóg zapłać*” za liczny udział w święcie Bożego Ciała w ubiegłą niedzielę. Każdego dnia tak samo uroczyste przeżywamy dar obecności Chrystusa w Najśw. Sakramencie.

Komunia Święta niesie z sobą wezwanie do intymnej zażyłości z Panem Jezusem. Życie wieczne będzie polegało na niewyobrażalnej miłości i jedności z Bogiem. Dlatego dlatego tak ważna jest dla nas coniedzielną Mszą Świętą i dlatego należy w sobie rozwijać tęsknotę za Komunią Św. Niektórzy mówią: „że w lesie, na plaży czy w domu mogą się lepiej pomodlić niż na Mszy”. Ale na Mszę Świętą przychodzimy po coś nieskończenie więcej niż tylko po to, żeby się pomodlić. Podczas Mszy Świętej staje się realnie obecna ta miłość, jaką okazał nam Pan Jezus ukrzyżowany i zmartwychwstały. Przychodzimy, ażeby wręcz dotknąć tej miłości, ażeby ona nas ogarniała i przenikała.

## **GOD WILL NOT ABANDON US**

We may think that work applies only to the successors to the Apostles. Certainly, God does mighty work through the sacraments entrusted to those called to the priesthood. But we should never forget that, in the sacrament of baptism, we are each anointed as priests, prophets, and kings. God called each of us by name – a truth represented by the calling by name that happens at the beginning of the rite of baptism. We are anointed with the sacred chrism. We are given this sacramental gift of Christ's very self so that we can, like those first disciples, go out to bring God's healing and love to all the world. Through the power of the sacrament of baptism, the Church is a kingdom of priests, a holy nation. If we still feel hesitant to follow in the footsteps of these 12 disciples, let us turn our eyes toward Jesus, who gives himself to us, with all his power – power that defeated death – here in this Mass. We are fueled in this work by the Eucharist. If Christ is with me, whom should I fear? The Lord, our strong and gentle shepherd, is calling. He sends us out, for the harvest is abundant, but the laborers are few. May we recognize all that we are given in this Blessed Sacrament and pour out its blessings on the world as we go forth!

## **HAPPY FATHER'S DAY!**

Father's Day gives us reason to pause, to pray for and to reflect on our fathers whom we honor. Five weeks ago we offered Mass for our moms. Today, on this Father's Day, we are doing the same – offering our dads, living or dead, on the altar of God during this Holy Mass and invoking our Heavenly Father's blessings on them. Modern America appears to be unique in its honoring of fathers on a special day. Today we celebrate, congratulate and pray for the men who continue to reflect the Divine qualities of fatherhood as they lovingly establish, nourish and maintain their families. Fathers are a blessing, and we thank them for blessing us with lives of dedication, endurance and love.

*God bless you on Father's Day and always!*

## **SOLEMNITY OF ST. BROTHER ALBERT**

Born near Kraków in 1845 in a wealthy family, he was christened Adam. During the 1864 revolt against Czar Alexander III, Adam's wounds forced the amputation of his left leg. His great talent for painting led to studies in Warsaw, Munich and Paris. Adam returned to Kraków and became a Secular Franciscan. In 1888 he took the name Albert when he founded the Brothers of the Third Order of Saint Francis, Servants to the Poor. They worked primarily with the homeless, depending completely on alms while serving the needy, regardless of age, religion or politics.

Pope John Paul II beatified him in 1983 and canonized him six years later.

*St. Brother Albert - pray for us!*

**JUNE 29** - Solemnity of Saints Peter and Paul is a liturgical feast in honor of the martyrdom in Rome of the apostles Saint Peter and Saint Paul.

## **Program nadchodzących wydarzeń**

- 06/18 Odpust ku czci św. Brata Alberta  
Dzień Ojca  
06/29 Urocz. Sw. Piotra i Pawła

## **NA DZIEŃ OJCA**

Niezastąpiona jest rola ojca. Jest on odpowiedzialny za życie poczęte pod sercem matki i ma wraz z nią, z troską podejmować się obowiązku wychowania. Ojciec odgrywa istotną rolę w rozwoju osobowości dziecka, m.in. w odkrywaniu jego tożsamości płciowej, rozwijaniu poczucia własnej wartości oraz usamodzielnianiu się w życiu. Fundamentalny jest również udział ojca w procesie rozwoju wiary dziecka. Kształtuje bowiem ono obraz Boga poprzez przykład zachowań swojego ojca.

**Jakże potrzeba dzisiaj ojców, którzy potrafią pełnić swoją rolę, swoje powołanie!**

*Z okazji Dnia Ojca życzymy Wam kochani tatusiowie radości z wiernie spełnianego powołania, opieki i błogosławieństwa Boga, najlepszego Ojca i wdzięcznej miłości Waszych dzieci, okazywanej Wam przez cały rok.*

## **UROCZ. ŚW. PIOTRA I PAWŁA**

29 czerwca przypada uroczystość ku czci świętych apostołów: Piotra i Pawła, zwanych Książętami Apostołów, dla podkreślenia ich wyjątkowych zasług dla Kościoła oraz jako przykład ich wiary i powołania dla wszystkich wiernych Kościoła.

## **KULT NAJŚW. SERCA PANA JEZUSA**

Czerwiec jest miesiącem czci Najśw. Serca Pana Jezusa. To nabożeństwo ma charakter ekspiacyjny: uwrażliwia na grzech, mobilizuje do walki z nim oraz do wynagradzania za tych, którzy najwięcej ranią Boże Serce. Wzywa też do zbiorowej odpowiedzialności za losy Królestwa Bożego na ziemi i wyzwala najszlachetniejsze wysiłki apostołstwa.

## **NABOŻEŃSTWO DO NAJŚW. SERCA PANA JEZUSA**

**- po Mszy św. (od poniedziałku do piątku)  
oraz 15 min. przed niedzielną Mszą św.**

## **KWIATY DO KOŚCIOŁA**

Z wdzięcznością przyjmujemy ofiary na kwiaty do kościoła. Ich koszt to około \$150.

## **DUŻY WYBÓR PRODUKTÓW**

Mamy duży wybór pysznych ciast (makowce, serniki, pierniki, jabłeczniki) oraz pierogów i pyzy z mięsem.  
Kupując je, wspieracie nasz budżet parafialny!

## **MODLITWA O BEATYFIKACJĘ KARD. A. HLONDA**

*Boże, nasz Ojczy, dziękując Ci za to, że dałeś naszej Ojczyźnie Kardynała Augusta Hlonda, Biskupa i Prymasa Polski, wielkiego i żarliwego czciciela Niepokalanej Dziewicy, Matki Twojego Syna i naszej Matki, oraz że uczyniłeś go troskliwym ojcem i opiekunem Polonii Zagranicznej. Racz wzbudzić i w moim sercu gorącą miłość ku Tobie i synowską cześć ku Maryi Wspomożycielce Wiernych, a dla wstawienia Twojego Imienia racz mi udzielić za wstawiennictwem Kardynała Augusta łaski ....., o którą pokornie proszę.  
Ojczy nasz, Zdrowaś Maryjo, Chwała Ojcu...*

- Podejmę pracę jako opiekunka do dzieci lub osoby starszej, może być z zamieszkaniem. Magda (484) 744-9981



**ALEKSANDRA  
URBAN**  
ATTORNEY AT LAW

**LIPELES  
LAW GROUP APC** KANCELARIA PRAWNICZA  
880 Apollo Street, Suite 336 • El Segundo, CA 90245 • (310) 322-2211

- Nieuzasadnione zwolnienia z pracy (Wrongful Termination)
- Dyskryminacja z powodu brania zwolnień medycznych
- Disability Discrimination
- Niewypłacone zarobki lub nadgodziny
- Dyskryminacja na tle narodowości lub pochodzenia
- Wypadki Samochodowe

OBSŁUGUJEMY CAŁĄ KALIFORNIĘ  
[www.TwojePrawa.com](http://www.TwojePrawa.com)

[www.kallaw.com](http://www.kallaw.com) • [Aleksandra@kallaw.com](mailto:Aleksandra@kallaw.com)

(310) 322-2211

BEZPŁATNA KONSULTACJA  
OPŁATA TYLKO PRZY WYGRANEJ SPRAWIE!



Myślisz o sprzedaży lub kupnie domu?  
Chcesz inwestować w nieruchomości i  
potrzebujesz profesjonalnej obsługi?  
Zapraszam do kontaktu!

RE/Max Gold **408.359.7593**



Edyta Wilk Realtor®

[edytawilkteam@gmail.com](mailto:edytawilkteam@gmail.com)

DRE#02005545

W kontaktach z ludźmi cenię sobie budowanie relacji.  
Słucham potrzeb klientów i w każdy projekt angażuję się  
w 100%.

**Jacob  
avis**  
Real Estate



**ROM  
SKIERSki  
Relator**  
Tylko ROM  
Pomoze Ci  
Dobrze Kupic i Dobrze Sprzedac  
Twój Dom

Call or text (408) 505-7300  
or email: [rskierski@verizon.net](mailto:rskierski@verizon.net)  
[www.RomsHomes.com](http://www.RomsHomes.com)

„ALL ROADS LEAD to ROM”

**TRANSPORT  
SHIPPING**

DOOR -TO-DOOR”  
POLSKA - RESZTA ŚWIATA  
WORLDWIDE

Znakomity serwis wprost od  
właściciela firmy

[info@americanserviceslax.com](mailto:info@americanserviceslax.com)  
website:

[www.americanserviceslax.com](http://www.americanserviceslax.com)

Tel: 310-628-9990

**AMERICAN SERVICES**